

2° Encuentro Nacional de Gestión Cultural

*Diversidad, tradición e innovación
en la gestión cultural*

Tlaquepaque, Jalisco. Octubre 14 al 17, 2015

La atención de los usuarios con discapacidad visual en las bibliotecas de la Universidad de Guadalajara

J. Jesús Calvillo Reynoso



Palabras clave: Bibliotecas, discapacidad visual, tiflotecnología.

Introducción

En las bibliotecas de la Zona Metropolitana de Guadalajara, la atención de usuarios con discapacidad visual no es un tema que pueda considerarse novedoso o de reciente creación. De tal suerte, que experiencias en instancias bibliotecarias que han buscado garantizar o por lo menos facilitar el acceso a la información y a los servicios bibliotecarios en favor de usuarios con ceguera o con debilidad visual, pueden remontarse inclusive a más de tres lustros.

Es así, que se observan avances en la equiparación de oportunidades de servicios bibliotecarios para este sector de la sociedad. Sin embargo, al mismo tiempo se perfilan deficiencias, limitaciones en el servicio, en la cobertura e inclusive, en la propia capacitación y perfil del personal bibliotecario encargado de los espacios.

En este escenario, se concibe y se implementa la Red de Servicios Bibliotecarios Especializados para la Discapacidad Visual (RESEBIDI), la cual depende directamente de la Coordinación de Bibliotecas de la Universidad de Guadalajara y cuyo objetivo es brindar alternativas viables y vanguardistas para que los jaliscienses con discapacidad visual accedan a los diferentes servicios bibliotecarios con que cuenta la Red de Bibliotecas de la Universidad de Guadalajara; contribuyendo así, al disfrute de su legítimo derecho de acceder a fuentes de información con criterios de equidad.

Sin embargo, previo a ahondar en las características, la naturaleza y los alcances de esta red, conviene elaborar una sucinta descripción de la situación actual a manera de contextualización y a la vez, como una cortesía para todos aquellos que recién se acercan al tema; pero sin la tentación de ser exhaustivo o enciclopédico.

En el Estado de Jalisco, conforme a las cifras del Instituto Nacional de Estadística y Geografía, obtenidas en su censo de 2010, son 85 mil 345 las personas con discapacidad visual. Es decir, poco más del 1.2% de la población total del cuarto estado con más habitantes del país.

A su vez, la Universidad de Guadalajara, una de las instituciones de educación superior más grandes de México, ofrece servicios bibliotecarios y de acceso a la información mediante su Red de Bibliotecas y centros documentales (REBI UDG) integrada por 160 espacios tanto en la Zona Metropolitana de Guadalajara como al interior del estado de Jalisco.

En este sentido, previo a la conformación de la red de servicios bibliotecarios especializados para la discapacidad visual, la REBI UDG, cuenta con experiencias institucionales que de alguna manera alimentaron e inspiraron su diseño e implementación, las cuales son las descritas a continuación:

El primero de ellos, surgió en el año de 2005, con la creación del área para Invidentes, en las instalaciones de la Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz; la cual, hasta la fecha cuenta con 3 equipos de cómputo con software tiflotecnológico (para personas con discapacidad visual), impresora braille, escáner óptico, así como de una base de libros digitales y un pequeño acervo de libros en braille.

A su vez, en 2012 se inauguró el área de Tiflotecnia en las instalaciones de la Biblioteca Pública del Estado Juan José Arreola; la cual, cuenta con equipos de cómputo con software tiflotecnológico, estanterías de libros en braille, impresora braille y materiales didácticos para niños con discapacidad visual.

Sin embargo, las acciones emprendidas por la Universidad para garantizar el legítimo derecho del acceso a la información y a los servicios bibliotecarios por parte de la comunidad con discapacidad visual, han sido más bien insuficientes y centralizados; lo cual provoca que los usuarios deban invertir en tiempos considerables en traslados y en dinero para solventar los viajes, cuando paradójicamente en su propia comunidad existen bibliotecas que podrían brindar el servicio.

Por ello, la Coordinación de Bibliotecas de la Universidad de Guadalajara, busca contribuir en la atención de esta problemática, mediante la acción conjunta de las dependencias y del personal que forma parte de la Red de Bibliotecas, logrando así un esfuerzo coordinado que beneficie, incluso a municipios y comunidades distantes de la Zona Metropolitana. En resumen, la RESEBIDI utiliza parte de los recursos humanos y materiales ya existentes y los encausa para que toda persona

con discapacidad visual tenga la opción real de acceder a la información y a la vez, hacer uso de los servicios bibliotecarios existentes, independientemente de su situación geográfica, de su nivel socio-económico, o de cualquier otra situación. Ahora bien, desde una perspectiva más operativa, el proyecto funciona como una red de trabajo compuesta por personal bibliotecario de cada región del estado en donde la Universidad de Guadalajara cuenta con una biblioteca. A su vez, la red es capacitada, asesorada y coordinada por el Centro de Servicios Bibliotecarios Especializados para la Discapacidad Visual (CESEBIDI) que tiene su sede en la Zona Metropolitana de Guadalajara en la Coordinación de Bibliotecas.

De esta manera, el personal bibliotecario que forma parte de la red, es personal en activo en bibliotecas o unidades de información de la REBI, distribuidos en diferentes zonas geográficas del estado en donde la Universidad de Guadalajara tiene presencia. A la fecha, los bibliotecarios capacitados se encuentran en las siguientes regiones:

- A) Región Norte: con municipios como Colotlán, Mezquitic, Bolaños, etc.
- B) Región Valles: conformada por los municipios de Ameca, Tala, Ahualulco, San Martín Hidalgo, Etzatlán, entre otros.
- C) Región Ciénega: con municipios como Ocotlán, la Barca, Jamay, Atotonilco, Tototlán, etc.
- D) Zona Metropolitana de Guadalajara (educación superior): Bibliotecas de los centros universitarios.
- E) Zona metropolitana de Guadalajara (Preparatorias): Bibliotecas de preparatorias del Sistema de Educación Media Superior.

En estas cinco regiones, al momento se han habilitado un total de 59 espacios con bibliotecarios capacitados en la atención de usuarios con discapacidad visual; quienes en mayor o menor grado pueden brindar el servicio directamente, o bien, cuando los insumos o las peticiones exceden su capacidad instalada, derivarlos a través de distintos canales de comunicación y cooperación con los miembros de la red o a la sede central de la RESEBIDI.

Para la capacitación del personal bibliotecario, la cual se considera una de las fortalezas de este ejercicio, se diseñaron 2 cursos cuya impartición tuvo lugar en las 5 regiones ya descritas, con lo cual, se dio el primer paso para la conformación de la red.

1.- Curso-taller de sensibilización “La discapacidad visual: un punto de encuentro para una biblioteca incluyente”. Su duración es de 12 horas y en él se abordan temas como la conceptualización de discapacidad visual, mitos y prejuicios, oportunidades y perspectivas propias de la discapacidad; y sobre las formas en que pueden acceder a la información, a la lectura y al entorno cotidiano. Dicho de otra forma, el curso busca romper con las ideas preconcebidas y estigmas sociales comúnmente asociados con la ceguera, pues no se podría brindar un servicio de calidad si se parte de la ignorancia y la confusión de lo que es y no es la discapacidad visual.

2.- Curso de tiflotecnología y alternativas para el acceso a la información de usuarios con discapacidad visual. Con una duración de 12 horas e impartido en las 5 regiones ya descritas. Este curso brinda las herramientas para que el bibliotecario comprenda los requerimientos y necesidades del usuario y a la vez, pueda ofrecer soluciones concretas o en caso negativo, cuente con alternativas para la gestión o la derivación a otras instancias. Es decir, esta segunda parte fue de naturaleza más práctica, enfocada sobre las tecnologías existentes para satisfacer las necesidades de información de los usuarios.

A la par de la capacitación del personal, se trabajó en el equipamiento y la consolidación del centro de servicios especializados, el cuál es la parte medular de la red, pues es aquí donde se concentran los insumos, hardware, software y se coordina y capacita al personal miembro de la red. Este se ubica en las instalaciones de la Coordinación de Bibliotecas en la Zona Metropolitana de Guadalajara.

Ahora bien, entre algunas de las actividades y servicios concretos que ofrece la red de servicios, ya sea entre las unidades de información participantes al interior del estado, o bien, en la Zona Metropolitana, se encuentran las siguientes:

- a) La digitalización de textos y su conversión en formato accesible;
- b) La impresión de libros y materiales en braille;
- c) Conversión de textos en audio (Audio-libros);
- d) El desarrollo de habilidades informativas en personas con discapacidad visual;
- e) Capacitación en tiflotecnología (Software y hardware para personas con discapacidad visual) a la población en general;
- f) Capacitación y sensibilización del personal de la Red de bibliotecas;
- g) La difusión y el impulso de una cultura de inclusión y respeto hacia la discapacidad visual.

En cuanto a las ventajas y facilidades que brinda la red, por la manera en cómo está organizada y constituida, entre algunas otras, pueden describirse las siguientes:

- a) La red se conforma por bibliotecarios en activo, por lo cual se evita una contratación masiva de personal.
- b) Se utilizan en gran parte los recursos materiales y técnicos ya existentes en cada unidad de información, por lo que los costos e insumos disminuyen considerablemente.
- c) Toda persona con discapacidad visual tiene la opción real de acceder a la información y a la vez, hacer uso de los servicios bibliotecarios existentes.
- d) Se superan limitaciones geográficas y se evita que los usuarios tengan que desplazarse fuera de sus comunidades.
- e) Se contribuye en los procesos de inclusión educativa de estudiantes con esta discapacidad al facilitarse sus materiales y textos escolares en formato accesible.
- f) Se fomenta el surgimiento de una cultura de respeto y de no discriminación hacia la discapacidad entre la comunidad de bibliotecarios.

A la fecha el proyecto cuenta con 59 unidades de información con bibliotecarios capacitados tanto en el tema de la sensibilización como en tiflotecnología y estrategias para el acceso a la información de usuarios con discapacidad visual. Los retos son muchos y el principal de ellos es seguir con la expansión de las bibliotecas participantes en la red; continuar con el seguimiento de los que ya participan y aumentar los servicios y recursos existentes en aras de brindar cada día mejores alternativas y opciones para los usuarios.

En este sentido, la meta para 2015 es aumentar la cobertura en dos regiones geográficas más del estado: la región altos con municipios como Tepatitlán, Arandas, Jesús María, etc.; y la región costa sur en los municipios de Autlán de Navarro y alrededores. Así mismo, en cuanto al equipamiento en tiflotecnología, el reto es seguir a la vanguardia en hardware y software, situación que no es sencilla, pues usualmente son tecnologías costosas y normalmente importadas pero indiscutiblemente necesarias en aras de seguir garantizando el legítimo derecho de la comunidad jalisciense con discapacidad visual a acceder a los servicios bibliotecarios y a la información con criterios de equidad y sin discriminación.

Finalmente, conviene mencionar que la discapacidad visual siempre será un tema multifactorial y polisémico. Si además se incorpora la variable de los servicios bibliotecarios y la equidad, entonces tenemos un verdadero coctel de ideas, opiniones y propuestas. Sin embargo, más allá de un debate estéril, el presente documento sólo ha pretendido compartir una de tantas alternativas que podrían existir. Su concepción es propositiva y sumativa a un fin común: el acceso a la información y a los servicios bibliotecarios para los usuarios con discapacidad visual.